

Коллекція документів, що
везених до французької Німеччини,
і тих, що проливали на ілюстрацію
указів і шрифтів Сумської області
період Великої Вітчизняної війни

80
7
Р-7615
Сумської області
ДЕРЖАРХІВ

**ПАПКА
ДЛЯ
БУМАГ**

Особисті посвідчення громадян
(Ж)

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7615
Лист № 7
Архівний № 98

Початок: 1942р.
Закінчено: 1943р.
На 12 карт.
65 документів

ПОЛИЦИЯ

г. Конотопа

16-го 1942 г.

№ 943

Gültig auf dem
Territorium des
Konotopet Raiones
Dienste in der
Konotopet Raion

Действительно по 16 февраля 1942 г.

Удостоверение

1. Марников Андрей Дмитриевич
(фамилия, имя и отчество)

2. 20 февраля 1912 року
(дата рождения)

3. Сютко-Ревский Р/н, Мариинско-АССР
(место рождения)

4. Марисев
(национальность)

5. рабочий
(специальность)

6. в/зодовязки
(отношение к военной службе)

три месяца

(срок удостоверения)

Довідка з роботи і лік.кел.
(на основании чего выдано удост.)
С. Вилетка, 54 торговля
(место жительства в данное время)

Начальник Полиции
г. Конотопа

Нач. п/с.

Гравцов

Мих

Конотопское

УПРАВЛЕНИЕ ГОРПОЛИЦИИ

Пронисан- 13/8 1942 г.

№ 943

Подпись

11 февраля 1942 г.

Діагно до 11 лютого 1943 р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Shebina
Гр-н — Гр-ка Шебіна
Vorname Maria
Ім'я Марія Азермівна
Geborene Charischenko
Уродженка Харченко
Wohnhaft in Dorf Ulanowo, Straße/Platz Nr. хутор
Проживає в с. Уланово вулиця / площа
Rayon Esmann
Район Есманський
Beruf Landwirtsch.
Фах хлібороб
Geboren am 1869 in Dorf Ulanowo
Народився лась 1869 с. Уланово
Rayon Esmann
Район Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainerin
Національність: українка

Konfession orthodox
Віровизнання православна

Statur Normal Größe mittel
Стан нормальний Ріст середній

Haare schwarze Augen grasse
Волосся чорне Очі сірі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німа

wurde am 12. XI 194 2
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спілці с. Уланово

unter Register Nr. 1 erfaßt.
занесен / -а в список за №1

Stempel
Печатка

Esmann, den 12 XI 194 2
Esmann день, місяць, рік

Polizeichef
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

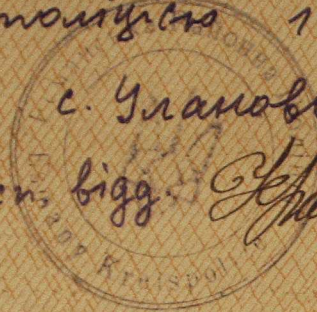
Зарештрровано Ємалевкою

Райполиці 12. XI. 42р.

с. Уланово

Нал. наст. вгд.

[Signature]



Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1396

Gültig bis 12. XI. 1943

Дійсно до 12. XI. 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Shebina
Гр-н — Гр-ка Шебіна
Vorname Uljana
Ім'я Уліана Іванівна
Geborene Konialewa
Уродженка Кавалова
Wohnhaft in Dorf Ulanowo, Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Уланово вулиця / площа _____
Rayon Estan
Район Естманевський
Beruf Zamolcowerin
Фах змібороб
Geboren am 1909 in Dorf Ulanowo
Народився / лась 1909 с. Уланово
Rayon Estan
Район Естманевський

Sohn / Tochter des Maria, Iwan
Син / дочка гр-на Марія, Іван

und der _____ geborene
і гр-ки _____ уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainian
Національність: українка

Konfession orthodox
Віровизнання православна

Statur Normal Größe mittlere
Стан нормальний Ріст середній

Haare schwarz Augen grün
Волосся чорне Очі зелені

Besondere Kennzeichen kein
Особ. прикмети німа

wurde am 11. XI 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спілці с. Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel
Печатка

Estan, den 11. XI 1942
Естман день, місяць, рік

Polizeichef С. С. С. С.

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Землероб

Зареєстровано в Євдокимівському

Районі 11. XI - 42 р.

с. Умань

Нам на с. 11. XI - 42 р.

Терезеєстровано

Уманьським с/с.

якого р. 11. XI - 42 р.

Уманьської об-сти

Бред 11. XI - 42 р.

11. XI - 42 р.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1380

Gültig bis 11. XI - 1943

Дійсно до 11. XI - 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden.
Фотокартка не може бути доставлена.

Stempel

Datum

Печатка

Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ голови

Unterschrift des Auswärtigen

Підпис закордонця

Der

Gr-v

Vorname

Ім'я

Geboort

Уродженка

Wohnort

Прожиток

Race

Раса

Relig.

Реліг.

Geboort

Народження

Race

Раса

Shewlew Жевлев

Michael Михаил Авраам

Alexandrowka
с Александровка

Vikun Викуненний
Василь кресуний

1913 Alexandrowka
с Александровка
Vikun Викуненний

Sohn / Tochter des

Син / дочка

und der

Із

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сім'яний стан: неодр. / одр. / одов. / розвед.

Volkstamm zugehörig

Народності

Konfession

Вірності

Statur

Статура

Haar

Волосся

Augen

Очі

Größe

Ріст

Augen

Очі

Größe

Ріст

Augen

Очі

Größe

Ріст

Augen

Очі

Größe

Ріст

Augen

Очі

Größe

Ріст

Augen

Очі



28/X

1912

Hein

Hein

Hein

Hein

Hein

Hein

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 428307

Gültig bis 23 October 1943
Дійсно до 23 окт 1943

ПОЛИЦИЯ
г. Конотоп

действительно по 26/10/41 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

30 октября 1941 г.

№ 3.

1/10/41
ру

1. Эксельс Андрей Роксанти
(фамилия, имя и отчество)
2. 19/2.г.с. Дежневская. Н-северек.
(время и место рождения)
3. Украину. Черниговск. об.
(национальность)
4. Рабочий.
(социальное положение)
5. не военнообязан.
(отношение к военной службе)
6. шесть месяцев
(срок удостоверения)
7. Вторичн Авно. ушнн. № 4/2306
(на основании чего выдано удост.)



Начальник Полиции
г. Конотопа

И. И. И.

Дата выдачи 30-10-41 г.

Нач. паспорт-ного стола

Действ до 5 септ 1942 г.
Нач. п/стелу Казимир

КОНОТОПСКАЯ
УПРАВЛЕНИЕ ГОРПОЛИЦИИ

Вручен 26/10 1941
25-го октября 18
Курин

Ognia an. Kap
 3/11-41. Repmorka
 2/11-42. Bolg. Nen. For.
 1/11-42. Bolg. ogra Kapm. a. Mayan
 1/11-42. Bolg. ogra Kapm. a. Mayan
 3/11-42. Bolg. ogra Kapm. a. Mayan

~~Wichtig bis 5 August 1942.~~

Personarum Bonorum

Vorname	Andrei	Name	Sheshel
Konfession	orthodox	Grösse	1,73 met.
Haar	dunkelblond	Augen	grau
Wachsthum	mittel		

Sondere Kennzeichen. Lam linke Bein

Fortbildung der Gemeinde

... gistra 3

Ort Stadt

Bürgermeister

Leiter der *Verwaltung.*

Letter dei

Switzerland
Ritz

114

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
 Фотокартка не може бути доставлена

Осєєв

Stempel

Unterschrift des Bürgermeisters

Datum

Підпис міськ. голови

Печатка

Число

1 November 1942 Jahr
1 листопада 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Неграмотна

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Stiwolup

Нісволуп

Nastja

Настя

Stiwolup

Нісволуп

D. Kurmanj

С. Курмані

Nedrigajlowicki

Недригайлівський

Landwirtsch

Землеробство

1898 Jahr in D. Kurmanj

1898 року С. Курмані

Nedrigajlowicki

Недригайлівський

Straße/Platz Nr.

вулиця / площа

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Stiwolup Sefon
Нісволуп СафонStiwolup Uljana geborene Schtscherkina
Нісволуп Ульяна народженої Шчербіна Ульяна

ledig / verh. / verw. / geschieden

неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Ukrainerin

українка

Orthodox

Православна

Mittel

середній

Schwarz

чорне

—

Größe 163cm.

Pict

163cm.

Augen

Oci

grau

сірі

wurde am 1898 Jahr 194

день, місяць, рік 1898 року

von der Gemeinde D. Kurmanj

при спілці С. Курмані

unter Register Nr. IIII erfaßt.

занесен / -а в список за № IIII

Stempel

Печатка

1 November, den 1 листопада 1942 року
день, місяць, рік

Осєєв

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Не дійсне для роз'їздів

Тимчасове

посвідчення

Nr.

Gültig bis

Дійсно де

113 **Lichtbild**

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

30/IV-43 Jahr

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Größe

Pict

Augen

Очі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

но. 42 ^ввводити нути
1 дв. по. поид 30 т
от 30 ^и 10. по-ов ^и 20
30 т. от 15 ^и 20
40 ^и 15 ^и 20
от 1 дв. 40 15 ^и 20
40 15 ^и 20. от 15 ^и 20
40 15 ^и 20. и 40 1 дв.
30 т. в ^и 20
в ^и 20. 120 т/м.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr.

1601

Gültig bis

1. Januar 1944 Jahr

Дійсно до

1. січня 1944 року

186

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
 Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
 Datum
 Печатка
 Число

Осєрєв

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1. September 1942

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
 Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Schwalep

Васильєв

Antonina

Антонина

Petuchow

Петухов

d. Kurman

с. Курман

Nedrigailow

Недригайлівський

Landbauer

землеробство

1911 Jahr

1911 рік

Astrachan

м. Астрахань

Astrachan

Астраханський

Straße/Platz Nr.

вулиця / площа

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Petuchow Matwiji

Петухов Матвій

Petuchowa Anneli

Петухова Аннелі

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Größe

Ріст

Augen

Очі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am 194

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спільн

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

erfaßt.

Stempel

Печатка

1. November, den 1. November 1942

ден, місяць, рік

Осєрєв

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

*Гробишев 9.11.17
Томова 9.11.17*
13
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr.

240

Gültig bis

Дійсно до

Januar 1944
Januar 1944

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився / лась

Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession

Birroviznannya

Statur

Stan

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спілці

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

Stempel
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

UK gestellt

24. 6. 1943

Quelle

Створено 11. X. 43 р.
Тимчасовий

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 332

Gültig bis

Дійсно до

Januar 1944

*Віршено 2.11.49
Змова о/реду Мінск*
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 289

Gültig bis

Дійсно до

Januar 1944 Jahr
Februar 1944 J.

270

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Осеріє

Stempel

Unterschrift des Bürgermeisters

Datum

Підпис міськ. голови

Печатка

Число

1 November 1942 Jahr
1 листопада 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника Негригай

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Shiwober
Kulina
Kushka
Stoitschaka
Storgaka
D. Kurmanj
S. Kurmanj
Nedrigajlowits
Nedrigajlowits
Kardaschew
Kardaschew
D. Konstantinow
S. Konstantinow
Nedrigajlowits
Nedrigajlowits

20

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und des

i гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Stoitschaka Michailo
Storgaka Michailo
Stoitschaka Katerina
Storgaka Katerina
geborene Bilous Katija
i гр-ки Storgaka Katerina
родженої Bilous Katerina

ledig / verh. / verw. / geschieden

неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Ukrainerin

Українка

Orthodox

Православна

Mittel

Средній

braun

Сіре

—

—

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

erfaßt.

1 November

, den

день, місяць, рік

Осеріє

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

*Спробірено 9.11.43р.
Здобута с/права*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 218

Gültig bis

Дійсно до

1. Januar 1944
1. січня 1944

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Oseer

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1 November 1942 Jahr

1 листопада 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Шиволуп

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Шиволуп

Vorname

Марія

Im'я

Марія

Geborene

Шиволуп

Уродженка

Шиволуп

Wohnhaft in

Д. Курманы

Straße/Platz Nr.

Проживає в

С. Курманы

вулиця / площа

Rayon

Недригайлівський

Район

Недригайлівський

Beruf

Landwirth

Фах

Хліборобство

Geboren am

1923 Jahr

in

Д. Курманы

Народився

лась

1923 року

в

С. Курманы

Rayon

Недригайлівський

Район

Недригайлівський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

Шиволуп Антон

und der

Шиволуп Настя

i gr-ки

Шиволуп Настя

Familienstand:

ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан:

неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Ukrainerin

Національність:

Українка

Konfession

Orthodox

Віровизнання

Православна

Statur

Mittel

Größe

160 cm

Stan

середній

Pict

160 cm

Haare

blonde

Augen

grau

Волосся

руде

Oci

сірі

Besondere Kennzeichen

=

Особ. прикмети

=

wurde am

1923 Jahr

194

день, місяць, рік

1923 року

von der Gemeinde

Д. Курманы

при спілці

С. Курманы

unter Register Nr.

112

erfaßt.

занесен / -а в список за №

112

Stempel

Печатка

1 November

den

1 листопада 1942 року

день, місяць, рік

Oseer

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Ur. gestellt.
24. 6. 1943j.

[Signature]

21
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

*Спробірено 9. XI. 43р
Томова с.р. [Signature]*

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 113

Gültig bis

Дійсно до

1. Januar 1944j.
1. січня 1944р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Oserin

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Stempel

Datum

Печатка

Число

1 November 1942 Jahr

1 листопада 1942р.

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die *Philwolin*

Гр-н — Гр-ка *Живолін*

Vorname *Майя*

Ім'я *Майя*

Geborene *Bilous*

Уродженка *Білоус*

Wohnhaft in *d. Huzmanu*, Straße/Platz Nr.

Проживає в *с. Турмани* вулиця / площа

Rayon *Medzigeilow*

Район *Медзигейлівський*

Beruf *Ботанік*

Фах *Ботанік*

Geboren am *1923 Jahr* in *d. Huzmanu*

Народився / лась *1923р.* в *с. Турмани*

Rayon *Medzigeilow*

Район *Медзигейлівський*

Sohn / Tochter des *Bilous Dmitro*

Син / дочка гр-на *Білоус Дмитро*

und der *Bilous Charitina* geborene *Muschtsch Charitina*
і гр-ки *Білоус Харитина* уродженої *Гуш Осаритина*

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: *Ukrainerin*

Національність: *українка*

Konfession *Orthodox*

Віровизнання *православне*

Statur *Mittel*

Größe *163cm*

Stan *середній*

Pict *163cm*

Haare *schwarz*

Augen *schwarz*

Волосся *чорне*

Oci *чорні*

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am *1923 Jahr* 194

день, місяць, рік *1923р.*

von der Gemeinde *d. Huzmanu*

при спілці *с. Турмани*

unter Register Nr. *688* erfasst.

занесен / -а в список за № *688*

1 November, den *1 листопада* 1942р.

день, місяць, рік

Stempel

Печатка

Oserin

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

UK gestellt

27.6.43.

Ande

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

*Пролічено
9/43
Діє до 1 січня 1944 року*

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 688

Gültig bis

1. Januar 1944 Jahr

Дійсно до

1 січня 1944 року

93

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Oscar

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

10 November 1942 Jahr
10 листопада 1942 р.

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Shiwolup
Nazar
Shiwolup
Nazar

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in *H. Kurman*, Straße/Platz Nr.
Проживає в *S. Kurman* вулиця / площа

Rayon *Nodrigajlowski*
Район *Недригайлівський*

Beruf *Landkassier*
Фах *землеміря*

Geboren am *1876 Jahr* in *H. Kurman*
Народився *1876 р.* в *S. Kurman*

Rayon *Nodrigajlowski*
Район *Недригайлівський*

26

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

Shiwolup *Grigorij*
Shiwolup *Anna*
i гр-ки *Shiwolup* *Zanna* geborene *Neckelmann* *Anna*
уродженої *Некельман* *Занна*

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Ukrainer
українець

Konfession

Віровизнання

Orthodox
православний

Statur

Стан

Haare

Волосся

Mittel
средн.

grau
сіре

Größe

Pist

Augen

Oci

166 cm.

166 cm.

braun

карі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Borodasche *на гр. бород.*

wurde am *1876 Jahr* 194
день, місяць, рік

von der Gemeinde *H. Kurman*
при спілці *S. Kurman*

unter Register Nr. *155* erfasst.
занесен / -а в список за № *155*



Stempel

Печатка

10 November, den *10 November* 1942 Jahr
день, місяць, рік

Oscar

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

*Скоровичев 9.XI.43р.
Толуба с/р. 22.11.43*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 155

Gültig bis

Дійсно до

Januar 1944
Januar 1944

368

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1. November 1942 Jahr
1 листопада 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Незнаючий

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Raion

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Raion

Район

Shinobur

Шинобур

Olya

Ольга

Давенко

Давенко

D. Kurman

Д. Курман

S. Kurman

С. Курман

Nedmyzlovits

Недмизловітський

Landbauer

землеробство

1899 Jahr in D. Kurman

1899 року в Д. Курман

Nedmyzlovits

Недмизловітський

Nedmyzlovits

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der

i gr-ki

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Национальність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Davenko Grigorij

Давенко Григорій

Stempel

Печатка

1. November, den 1. листопада 1942

день, місяць, рік

Olya

Ольга

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

11.XI.43p
Gilt nicht als Reiseausweis

не дійсне для роз'їздів

Справлено
Горька с/рач/и

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 330

Gültig bis

Дійсно до

14. X. 1944 Jahr
14. X. 1944 p.

Лichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка
Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фак

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Sohn / Tochter des

Син / донька гр-на

und der

i гр-ки

geborene

уродженка

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Größe

Pict

Haare

Волосся

Augen

Oci

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am 1903 Jahr 194

день, місяць, рік

von der Gemeinde d. Kurmanj

при спілці

unter Register Nr. 288

занесен / -а в список за № 288

Stempel

Печатка

November, den 1. November 194 Jahr

день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Спробіровано 2.11.43г.
Точкова о/рада

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr.

288

20

Gültig bis

Дійсно до

ліста 1944 р.

серпня 1944 р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel

Datum

Печатка

Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1. November 1942
1 листопада 1942 р.

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Мисовица

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Shiwolup

Sofia Misowicz

Sofia

Shiwolup

Misowicz

D. Kurmany

S. Kurman

Nedrigailowskij

Nedrigailowskij

Landbauer

Landbauer

1919 Jahr

1919 Jahr

Nedrigailowskij

Nedrigailowskij

Straße/Platz Nr.

вулиця / площа

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Größe

Pict

Augen

Oci

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Молотов
9/12 43
ст. тов. е. е. Ожар
Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1458

Gültig bis

Дійсно до

Januar 1944 Jahr
1 січня 1944 рр

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Сидикова
Гр-н — Гр-ка Мигкова
Vorname Марія
Ім'я Марія Матвеевна
Geborene Мешкова
Уродженка Мешкова
Wohnhaft in Dorf Fatimisch Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Фатіміш вулиця / площа
Rayon Езман
Район Езманський
Beruf Лаванекін
Фах Хлодод
Geboren am 1903 in Dorf Janropol
Народився / лась 1903 Янпольсько
Rayon Езман
Район Езманський

Sohn / Tochter des Марія. Іван. Майс
Син / дочка гр-на Марія. Іван. Майс

und der _____ geborene
і гр-ки _____ уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russischen
Національність: російське

Konfession Orthodox
Віровизнання православні

Statur Normal Größe Mittlere
Стан нормальний Ріст середній

Haare Blond Augen Blau
Волосся русь Очі сірі

Besondere Kennzeichen Keine
Особ. прикмети Немає

wurde am 28 194 29
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Fatimisch
при спілці с. Фатіміш

unter Register Nr. 4 erfaßt.
занесен / -а в список за № _____

Stempel in Езман, den 28 194 29
Печатка в Езмані день, місяць, рік 28

Борисович М. Мешков

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано встанце.

Рай. поліцією 28/Х 1943р.

С. Жолтевич
нач. пасп. відд. *Жолтевич*

Ідентифікований

органівтський ерковій

15/ХІ-43 Ідентифікований

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 425

Gültig bis 28 Oktober 1943р.
Дійсно до 28/Х-1943р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die Микола
Гр-н — Гр-ка Усенкова
Vorname Александр
Ім'я Александр Андреев
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Дача Уланова, Straße/Platz Nr.
Проживає в с. Уланово вулиця / площа
Rayon Езман
Район Евменский
Beruf ремесленник
Фах ремесло
Geboren am 1922 j in Дача Уланова
Народився 1922 р с. Уланово
Rayon Езман
Район Евменский

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Украинин

Національність: Українка

Konfession Orthodox

Віровизнання правосл.

Statur mittel

Стан нормальн.

Größe mittel

Ріст середнього

Haare blond

Волосся русе

Augen grün

Очі сірі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am 11. XI. 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Дача Уланова
при спільці с. Уланово

unter Register Nr. 1
занесен / -а в список за № 1

Stempel
Печатка

Езман, den 1942
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано в Семейского
рай. по еміграціі с. Зеленово
11 XI - 43 р. нач. на с. Віз

[Signature]

Перереєстровано
Уланівський с.
Червоного р-на
Сумської області

Прей с.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1821

Gültig bis 11 XI - 43 j.
Дійсно до 11 XI - 43 р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Шидкова
Гр-н — Гр-ка Жидкова
Vorname Релонежа
Ім'я Релонеза Міловна
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Fotevich, Straße/Platz Nr.
Проживає в с. Фотевич вулиця / площа
Rayon Езман
Район Есманський
Beruf Landarbeiterin
Фах хлібороб
Geboren am 1926 in Dorf Fotevich
Народився лась с. Фотевич
Rayon Езман 1926
Район Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russischen
Національність: Російник

Konfession Orthodox
Віровизнання православна

Statur normal Größe Mittler
Стан нормальний Ріст середній

Haare blond Augen blau
Волосся руде Очі голубі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети немає

wurde am 30 IX 194 20
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Fotevich
при спільці с. Фотевич

unter Register Nr. 1 erfasst
занесен / -а в список за № 1

Stempel in Езман, den 30 IX 194 20
Печатка в Есмані день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Єврейського
Рей. Поліцію. 30 X-1942р.

с. Фроєвизн

ц.ч. нап. в.д.д. *Гриш*

Зареєстровано Фроєвизн-
ским с.о.ветом

14/11-43 Гресу Фр. *Гриш*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їзду

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 484

Gültig bis 30 Oktober 1943r.

Дійсно до 30 X-1943р.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Шичкаров
Гр-н — Гр-ка Жукарев
Vorname Нарик
Имя Нарик Васильев
Geborene —
Урожденная —
Wohnhaft in Fotewisch, Straße / Platz Nr. —
Проживает в Жоотевит улица / площадь —
Rayon Сманер
Район Сманеский
Beruf Landbauer
Профессия земледельц
Geboren am 1888 in Fotewisch
Родился / ась 1888 г. в Жоотевит
Rayon Сманер
Район Сманеский

40

Sohn / Tochter des Wasilij, Sman
Сын / дочь гр-на Василий, Сманер
und der — geborene —
и гр-ки — урожденной —

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведени.

Volkstumszugehörigkeit: russen
Национальность: русский

Konfession orthodoxe
Вероисповедание православная

Statur normal Größe mittel
Стан кормальный Рост средний

Haare grau Augen grau
Волосы седые Глаза серые

Besondere Kennzeichen kein
Особ. приметы идет

wurde am 17 oktober 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Fotewisch
при общине Жоотевит

unter Register Nr. 7 erfaßt.
внесен / -а в список под № 7

Stempel in Sman, den 194
Печать Жоотевит день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

C/0924

Зарегистрирован
Есмандского Теи поминий
14/2-422. с. Рошевиче
Нар. наем. орг. *С. Р. Ш.*



39
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 165

Gültig bis 17. Oktober -43

Действительно до 14/2-432.

Lichtbild

Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in

Проживает в

Raуon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / -ась

Raуon

Район

Shicharew

Шихарев

Nikolai

Николай Парменов

—

Fotewish

Гомевице

Esmaner

Есманский

Landbauer

земледелец

1926

in

Fotewish

1926 г.

Гомевице

Esmaner

Есманский

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der

и гр-ки

geborene

урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

russen

русский

Konfession

Вероисповедание

orthodoxe

православная

Statur

Стан

normal

исправительный

Größe

Рост

mittler

средний

Haare

Волосы

blond

русые

Augen

Глаза

grau

серые

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

kein

idem

wurde am 17 oktober 1942

день, месяц, год

von der Gemeinde

при общине

Fotewish

Гомевице

unter Register Nr. 7

внесен / -а в список под № 1

erfaßt

in Esman den 17 oktober 1942

день, месяц, год

Stempel

Печать

Polizeicheit

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

C/0924

Зарегистрировано
Смандской Районизацией
17/X-42г. с. Ротевити
Наз. посп. отг. *С. Ротевити*

41
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 173

Gültig bis 17 October - 43

Действительно до 17/X-43г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Shicharewa
Гр-н — Гр-ка Шихарева
Vorname Anna
Имя Анна Ефремовна
Geborene Turikina
Урожденная Туркина
Wohnhaft in Fotewish Straße / Platz Nr.
Проживает в Гомевице улица / площадь
Rayon Smolensk
Район Смоленский
Beruf Landbauer
Профессия земледельц
Geboren am 1891 in 194. Poljana
Родился / ась 1891 г. 6 194. Полиция
Rayon Seben
Район Север

44

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: russen
Национальность: русская

Konfession orthodoxe
Вероисповедание православная

Statur normal Größe mittel
Стан исключительный Рост средний
Haare blond Augen braun
Волосы русые Глаза карие

Besondere Kennzeichen kein
Особ. приметы idem

wurde am 17 oktober 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Fotewish
при общине Гомевице

unter Register Nr. 7 erfaßt.
внесен / -а в список под № 7

in Smolensk den 17 oktober 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Polizeichef
Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

~~Запечатывался
Есмандский Районный
17/5-43г. с. Петербург
Нар. комис. орг. *Берлин*~~

~~Перезапечатывался
Робертсовским с. 8/5-43г.
Бред с. МАС —
II~~

43
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 164

Gültig bis 17 October - 43

Действительно до 17/5-43г.

205

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel

Datum

Печатка

Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1. Listonag 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Straße/Platz Nr.

вулиця площа

Rayon

Район

Beruf

Фак

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Größe

Ріст

Augen

Очі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спільці

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

194

Stempel

Печатка

1. Listonag 1942

день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Мовітимо
18/12-43
Бочова с/п
Гривка
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1180

Gültig bis 1. Januar 1944 Jahr.
Дійсно до 1. січня 1944 року.

189

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
 Фотокартка не може бути доставлена

Осипен

Stempel

Datum

Печатка

Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1 November 1942 Jahr
 1. Listopadu 1942r.

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der -- Die

Гр-н -- Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Ім'я

М. М. М. М. М.

Анна

Тамара

Петренко

Петренко

А. Березняк

с. Березняки

Мидригайлов

Мидригайлівський

Войтмаркер

Хлібороб

1887 Jahr

1887r.

с. Березняки

Мидригайлов

Мидригайлівський

Straße/Platz Nr.

вулиця / площа

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Familiensstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спільні

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

erfaßt

Stempel

Печатка

1 November

den 1. Listopad

1942

день, місяць, рік

Осипен

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

*Пространство
13/11/43
Григорьев*

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1190

Gültig bis 1. Januar 1944 Jahr
Дійсно до 1. січня 1944 року

230

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
 Фотокартка не може бути доставлена

Stempel

Datum

Печатка

Число

Осипів

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1. November 1942 Jahr
 1. Листопада 1942р.

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився лась

Rayon

Район

Жмака

Жмака

Анна

Ганна

Науменко

Науменко

А. Березняку

с. Березняки

Midugailow

Недригайлівський

Brotmacher

хлібороб

1897 Jahr

1897р.

Midugailow

Недригайлівський

А. Курману

с. Курману

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Науменко Павло

Науменко Павло

Науменко Марі

Науменко Марія

ledig / verh. / verw. / geschieden

неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Ukrainerin

Українка

Orthodox

Православне

Mittell

середній

Ruhkell Blend

т. русе

Größe

154 cm.

Pier

134 cm

Augen

Braun

Oci

карі

wurde am 194

день, місяць, рік

von der Gemeinde А. Березняку

при спілці с. Березняки

unter Register Nr. erfasst.

занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

November, den 1. Листопада 1942

день, місяць, рік

Осипів

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Провірено
19/11
Голова

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1143

Gültig bis

1 Jan 1944 Jan 1944

Дійсно до

1 січня 1944 року

204

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фак

Geboren am

Народився / лась

Rayon

Район

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Гробилен
В/Х-12
Тимова ер
Gilt nicht als Reiseausweis

Не діє для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr.

1571

Gültig bis

1. Januar 1944 Jahr

Дійсно до

1. січня 1944 р.

16 **Lichtbild**

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Osern

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Stempel

Datum

Печатка

Число

1. November 1942 Jahr
1 листопада 1942 р.

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Неграцький

Der — Die *Statt*

Гр-н — Гр-ка *Жукова*

Vorname *Натка*

ім'я *Натка*

Geborene *Tschitschik*

Уродженка *Білик*

Wohnhaft in *d. Kuzmanu*

Проживає в *с. Турмани*

Straße/Platz Nr.
вулиця / площа

Raion *Medzigeiow*

Район *Недригайцівський*

Beruf *Бротмешен*

Фах *шайбороб*

Geboren am *1892 Jahr* in *d. Kuzmanu*

Народився / лась *1892 р. в с. Турмани*

Raion *Medzigeiow*

Район *Недригайцівський*

Sohn / Tochter des *Tschitschik Onochrij*

Син / дочка гр-на *Білик Олександр*

und der *Tschitschik Jowel* geborene *Nowolienko Jowel*

і гр-ки *Білик Явдоса* уродженої *Гордієнко Явдоса*

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: *ukrainisch*

Національність: *українська*

Konfession *Orthodox*

Віровизнання *православна*

Statur *Mittel*

Größe *160 cm*

Стан *середній*

Pict *160 cm*

Haare *dark blonde*

Augen *braun*

Волосся *м. руде*

Очі *карі*

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am *1892 Jahr* 194

день, місяць, рік *1892 р.*

von der Gemeinde *d. Kuzmanu*

при спілці *с. Турмани*

unter Register Nr. *672*

занесен / -а в список за № *672* erfasst.

Stempel

Печатка

1. November, den *1. November* 1942

день, місяць, рік

Osern

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

53
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

*Пролітати
9/11 43
Точка С / радіо*
Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 672

Gültig bis Januar 1939

Дійсно до 1. січня 1939

136

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

10. November 1942 Jahr
10 листопада 1942 р.

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Shmaka
M. Shmaka
Jawdocha
Jawdocha
Demotichko
Demotichko

S. Kurmanj
S. Kurmanj

Nedrigajlow'skij
Недригайлівський

Landbauer
Курманж

1885 Jahr
1885 рік

Nedrigajlow'skij
Недригайлівський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільн.

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

Stempel
Печатка

10. November, den
день, місяць, рік

O. Scherff

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

55
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 195

Gültig bis

Дійсно до

1. Januar 1949
1 січня 1949 р.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Shmaka
Гр-н — Гр-ка Шемака
Vorname Juan
Ім'я Іван
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in D. Kurmanj, Straße/Platz Nr. _____
Проживає в С. Курмань, вулиця / площа _____
Rayon Redigajlowickij
Район Редигайлівський
Beruf Landbauer
Фах Кісаробство
Geboren am 1928 Jahr in D. Kurmanj
Народився лась 1928 року в С. Курмань
Rayon Redigajlowickij
Район Редигайлівський

Sohn / Tochter des Shmaka Dawid
Син / дочка гр-на Шемака Давид
und der Shmaka Jaidoscha geborene Rachela Jaidoscha
і гр-ки Шемака Додоха уродженої Рахела Додоха
Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainer
Національність українець
Konfession orthodox
Віровизнання православний
Statur Niedrichmittel Größe 170 cm.
Стан mittel-groß Рост 170 см.
Haare blond Augen grün
Волосся русе Очі сірі
Besondere Kennzeichen _____
Особ. прикмети _____

wurde am 1928 Jahr 194
день, місяць, рік 1928 року
von der Gemeinde D. Kurmanj
при селі С. Курмань
unter Register Nr. 1672 erfasst.
занесен / -а в список за № 1672

Stempel
Печатка

1. Januar, den 1. Januar 1943
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Пролізена 10/2
43
Г. М. М.
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1512

Gültig bis

Дійсно до

1. Januar 1904 Jahr
січня 1904 року

249

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Осцил

Stempel

Datum

Печатка

Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1. November 1942 Jahr
1 листопада 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Гімака

Жимака

Marusia

Маруся

Riznischenko

Ризніченко

s. Beresniaky

с. Березняки

Hidrigailowsky

Гедригайльський

Brotmacher

Хлібороб

1915

1915 році

s. Beresniaky

Hidrigailowsky

Гедригайльський

Straße/Platz Nr.

вулиця / площа

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

i gr-ki

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Riznischenko Mykhailo

Ризніченко Михайло

Riznischenko geborene Bohdanowska

Ризніченко Марфа народженої Богославська

ledig / verh. / verw. / geschieden

неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Ukrainerin

Українка

Orthodox

Православна

Mittel

середній

dunkel blond

темно блонд

T. Russ

Т. Русь

Nichts

Нічого

Größe 158 cm.

Ріст 155 см

Augen braun

Очі карі

wurde am 1915 Jahr 194

день, місяць, рік 1916 року

von der Gemeinde s. Beresniaky

при спільні с. Березняки

unter Register Nr. erfasst.

занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

1. November, den 1 листопада 1942

день, місяць, рік

Осцил

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

*Пров. реп.
13/11-43
Волова с.р.*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1268

Gültig bis

Дійсно до

1.10. September 1943 Jahr

308

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel

Datum

Печатка

Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1. November 1942 Jahr
1. листопада 1942 р.

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Шмака
Жмака
Мухайло
Мехайло

А. Березняку
С. Березняки

Nidzgałow
Недригайлівський

Wojtascher
Войтасчер

Осмібороб

1877 Jahr in А. Березняку

1877 р. С. Березняки

Nidzgałow
Недригайлівський

Недригайлівський

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Шмака Кизма
Жмака Кузьма

geborene Ruschnicejno
уродженої Руснірецько

ledig / verh. / verw. / geschieden

неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Ukrainisch.

Українець

Orthodox

Православне

hoch mittel

В. середній

blond

русе

klaskorvig

лисий

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спільці

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

erfaßt.

1. November, den 1. листопада 1942

день, місяць, рік

Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

*Провішено
11/12
Томова вул. 137*
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1408

Gültig bis

1. Januar 1944 Jahr

Дійсно до

1 січня 1944 року

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Osserlin

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Stempel

Datum

Печатка

Число

1. November 1942 Jahr
1. листопада 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Shmaka

Shmaka

Motzia

Motzia

Shmaka

Shmaka

A. Beresniak

s. Beresniak

Midgaitov

Недригайський

Бройтаскер

Хлібороб

1901 Jahr

1901 році

s. Beresniak

Midgaitov

Недригайський

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

i gr-ki

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Shmaka Michailo

Shmaka Michailo

Shmaka Salimongeborene

Kuschisch So

Shmaka Samson

ledig

неodr.

Ukraine

Українка

Orthodox

Православне

Mittlere

средній

blond

русse

Na nosovi i chobi shram

wurde am

1901 Jahr

194

den, monat, jahr

von der Gemeinde

A. Beresniak

s. Beresniak

unter Register Nr.

erfaßt.

1. November

1. листопад

1942

den, monat, jahr

Osserlin

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

*проверено
11/8
Юшова 5-10/11/33* 63
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1583

Gültig bis 1. Januar 1944
Дійсно до 1. січня 1944 року

903

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Осєрґі

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1. November 1942 Jahr
1. листопада 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

М. М. М. М.

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Штмака

Ж. М. М.

Олена

Олена

Sawtschenko

Савленко

Д. Березняку

с. Березинки

Нидригатицький

Згойтмашек

Медвард

1896 Jahr in Д. Коговинху

1896 року Коровинці

Nidrigaitow

Нидригатицький

Straße/Platz Nr.
вулиця площа

66

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Sawtschenko Timofej

Савленко Тимофій

Sawtschenko P. geborene Kuzilo

Савленко Паруродженої Кирило

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Ukrainerin

Українка

Orthodox

Православна

Mittel

Середній

dunkel blond

т-рус

Größe 154 cm.

Ріст 154 см

Augen grau

Очі сірі

wurde am 1936 Jahr 194
день, місяць, рік

von der Gemeinde Д. Березняку
при спілці с. Березини

unter Register Nr. _____ erfasst.
занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

1. November, den 1. листопада 1942

день, місяць, рік

Осєрґі

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

*спровідний
В/І-43
Томова с/р*

65
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1182

Gültig bis

1. Januar 1944 Jahr

Дійсно до

1. січня 1944 року

202

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Осирин

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Stempel

Datum

Печатка

Число

1. November 1942 Jahr
1. листопада 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Шмака
Жмака
Прокор
Прокоп

Я Березняки, Straße/Platz Nr. _____
С. Березняки, вулиця площа
Nidrigailow
Нидригаїлівський
Brotmacher
Хлібопек
1888 Jahr in Я Березняки
1888 року Березняки
Nidrigailow
Нидригаїлівський

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr.

занесен -а в список за №

erfaßt.

Stempel

Печатка

1. November, den 1. листопада 1942
день, місяць, рік

Осирин

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

*Провірено
13/12 1943р.
Томова С.Г.*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1181

Gültig bis 1. Januar 1944 Jahr
Дійсно до 1. січня 1944 року

309

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

O. S. S. S.

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

1 November 1942
1 листопада 1942 р.

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die *Shmaha*
Гр-н — Гр-ка *Шмаха*
Vorname *Salymanija*
Ім'я *Салімонія*
Geborene *Kuschtsch*
Уродженка *Жуко*
Wohnhaft in *D. Japresnjaky*, Straße/Platz Nr. _____
Проживає в *с. Жерезняки* вулиця / площа _____
Rayon *Nedrigelowsky*
Район *Недригайлівський*
Beruf *Brotmacher*
Фах *хлібопек*
Geboren am *1876 Jahr* in *D. Prostantinow*
Народився / лась *1876 р.* в *с. Простантинів*
Rayon *Nedrigelowsky*
Район *Недригайлівський*

Sohn / Tochter des *Kuschtsch Hriako Iwanowitsch*
Син / дочка гр-на *Жуко Іванович*
und der *Kuschtsch Tetjanah* geborene *Baran*
і гр-ки *Жуко Тетяна* уродженої *Баран*
Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: *Ukrainisch*
Національність: *українська*

Konfession *Orthodox*
Віровизнання *Православне*

Statur *Niedrig-Mittel* Größe *145 cm*
Стан *H-schegrii* Рост *145 см*
Haare *blond* Augen *grün*
Волосся *русе* Очі *світлі*

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am _____ 194
день, місяць, рік
von der Gemeinde *D. Japresnjaky*
при спілці *с. Жерезняки*
unter Register Nr. _____ erfasst.
занесен / -а в список за № _____

1 November, den 1 November 1942
день, місяць, рік

O. S. S. S.

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

*Провішено
11/11-1941
Високий*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1238

Gültig bis

1. januar 1941

Дійсно до

1. січня 1941 року

776

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Oscipet

Stempel
Datum
Печатка
Печатка
Число
1 November 1942
1 November 1942

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die *Shmalya*
Гр-н — Гр-ка *м.м.м.а*
Vorname *Tetjana*
Ім'я *Тетяна*
Geborene *Baranetz*
Уродженка *Баранець*
Wohnhaft in *D. Bozesnjaky*
Проживає в *с. Борезняки*
Rayon *Medziborskyj*
Район *Медзиборський*
Beruf *Isretmacher*
Фак *с.м.м.м.м.м.*
Geboren am *1908 Jahr* in *D. Kostjantyniv*
Народився лась *1908 р.* с. *Костянтинів*
Rayon *Medziborskyj*
Район *Медзиборський*

Sohn / Tochter des *Baranetz* *Wladi* *Sawjtsch*
Син / дочка гр-на *Баранець* *Владислав* *Савиць*

und der *Baranetz* *Marfa* geborene *Wetrun*
і гр-ки *Баранець* *Марфа* уродженої *Ветрун*

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: *Ukrainisch*
Національність: *українська*

Konfession *Orthodox*
Віровизнання *Православне*

Statur *Mittel* Größe *156 cm*
Стан *gerade* Рост *156 см*

Haare *blond* Augen *braun*
Волосся *русе* Очі *карі*

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am *1929 Jahr* 194
день, місяць, рік
von der Gemeinde *D. Bozesnjaky*
при спілці *с. Борезняки*
unter Register Nr. *1439* erfasst.
занесен / -а в список за № *1439*

Stempel
Печатка

November, den *1 November* 1942
день, місяць, рік

Oscipet

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

*Групування
12/31-43
Точка с-р*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1439

Gültig bis 1. Januar 1944 Jahr
Дійсно до 1. січня 1944 року

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die — Thowner
Гр-н Гр-ка Товнер
Vorname Агасія
Ім'я Агасія Ємановна
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Ulanowo Straße/Platz Nr.
Проживає в с. Уланово вулиця площа
Rayon Esman
Район Єманський
Beruf Landbauer
Фах хлебороб
Geboren am 1916 in Dorf Ulanowo
Народився лась 1916 с. Уланово
Rayon Esman
Район Єманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der — geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Українець
Національність: українка

Konfession Orthodox
Віровизнання православний

Statur Normal Größe Hoch
Стан нормальний Ріст високий

Haare blond Augen grün
Волосся руське Очі серіє

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 28.7 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спільці с. Уланово

unter Register Nr. 7 erfasst.
занесен / -а в список за №7

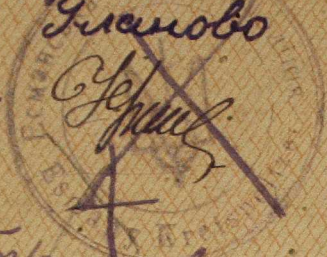
Esman, den 28.7 1942
день, місяць, рік

Polizeichef Ulanowo
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2764

Зареєстровано Єнанської
Рай. поліції. 28 X 1942

с Уманово
Нач. пасп. відд.



Перереєстровано

Умановським с/советом
Черкаської
областної адміністрації

19 X 43 2090

През с/совета

15 X 43

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 162

Gültig bis 28 Oktober 1943
Дійсно до 28 X 1943.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спільні

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

1942

1942

erfaßt.

1942

Stempel

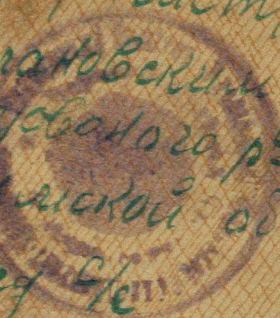
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C-2784

17/XI-43



Дійсно до 11. XI - 1943 р

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Ravon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Ravon
Район

Thowner
Товнер

Ekaterina
Екатерина Александровна

Mitina
Митина

Dorf Ulanowo
с. Уланово

Esman
Есманський

Landbauer
хлебороб

1913
1913

Esman
Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Größe

Pier

Augen

Oci

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

1942

von der Gemeinde
при спілці

unter Register Nr. 1

занесен / -а в список за № 1

erfaßt.

Stempel
Печатка

Esman

den 28.8.

1942

день, місяць, рік

Polizeichef

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зарегистрировано Еланской
Рай полицией 28 8 1942

с Яланово
Нач. пасп. бидз. *С. Грин*

Перерегистрирован
Ялановским с советом
Червоного - р - на
Сумской области
19 / 1 - 43 года.

Пред с. совета.

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 167

Gültig bis 28 Oktober 1943
Дійсно до 28 8 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

lasy
лась

Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

1942

1942

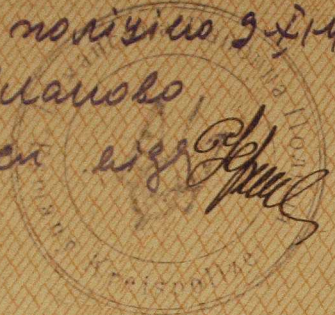
Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано Еммануїлом
Фад поліцією з 1942
с. Умань
Умч. пас. № 1128



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1128

Gültig bis

Дійсно до

9. November 1943

9. X - 1943.

Lichtbild
Фотограф и



werden
оставлена

Stempel
Datum

Unterschrift d.
Подпись гор.

Bürgermeisters
головы

Sholobon
Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н. Гр-ка
Vorname
Имя

Sholobon
Sholobon
Peter
Petro

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in

Proживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / ась

Rayon

Район

Lva Tolstogo

Strasse / Platz Nr

улица / площадь

Lva Molotogo

Korps Podlipnoje
s. Niglinne

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

Terentij Sholobon

Terentij Molotok

und der

и гр-ки

Anna

geborene

урожденной

Pogorelaja

Pogorelaja

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / в разводе

Konfession

Вероисповедание

orthodox

православный

Statur

Стан.

mittlere

средний

Grösse

Рост

1,72 met.

1,72 мет.

Haare

Волосы

blondes

светлорусые

Augen

Глаза

grau-blau

серо-голубые

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

keine

нет

wurde am *14 August* 1942

день, месяц, год

von der Gemeinde

при общине

Konotop

Konotop

unter Register Nr

внесен / а в список под №

2499

2499

erfasst.

den

14-VIII-1942

день, месяц, год

Stempel

Печать

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

24/III 1903

29/IV 1903
28/III

29/IV

6/II/Bois 1/2/1903

ОТНОСИТЕЛЬНО
ПОДПИСИ
14. VII 1903
Имя Льва Морозов
Подпись Льва

383799
Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное

Personalausweis
удостоверение личности

Nr 2799

Frist der Verlängerung bis zum 31.12.03
Paß und Meldestelle Stadt Konotop
Datum 27. Februar 04
Unterschrift
Polizeichen
No 312799 1903
Name 27. II 1903
St. Konotop
H. P. Konotop

Gültig bis 27. Februar 1904
Действительно до 27. II 1904

31

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Osejko
1 November 1942 Jahr
1 листопаду 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Skuf

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Schuk
neuk
Warka
Варка
Schimitak
Шушак
d. Kuzmanu
c. Kuzmanu
Nedrigailowskij
Недригайлівський
Landwacker
Хліборобство
1874 Jahr
1874
d. Kuzmanu
c. Kuzmanu
Nedrigailowskij
Недригайлівський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

Schimitak Pawlo
Шушак Павло
Schimitak Oksana
Шушак Оксана

Ukrainerin

Українка

Orthodox

Православна

Mittel

Größe

Pict

Augen

Oci

grau

blau

besondere

erfaßt

wurde am *1874 Jahr* 194
день, місяць, рік *1874 року*

von der Gemeinde *d. Kuzmanu*
при спілці *c. Kuzmanu*

unter Register Nr. *41* erfasst.
занесен / -а в список за № *41*

Stempel
Печатка

1 November, den *1* *1942*
день, місяць, рік

Osejko

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Стробицького 10. XI. 43 р.
Томова с/р

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr.

41

Gültig bis

1^е January 1944

Дійсно до

1^е Січня 1944

30

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Oscar

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

1 November 1942 Jahr

1 листопада 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

за скарби

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Серик
неук

Анна

Танна

Серик

неук

Д. Куштану

С. Куршани

Недригайловскій

Недригайлівський

Landwirth

Хліборобство

1907 Jahr

1907

Недригайловскій

Недригайлівський

Straße/Platz Nr.
вулиця / площа

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Schuk Filip

неук Филип

Schuk Warka geborene Schuk Warka
неук Варка уродженої Шушак Варка

ledig / verh. / verw. / geschieden
неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Ukrainerin
Українка

Orthodox
Православна

Mittel
середній

Schwarz
чорний

braun
карі

155 cm.
155 см.

155 cm.
155 см.

1907 Jahr
1907 року

von der Gemeinde
при спілці

unter Register Nr. 42
занесен / -а в список за № 42

erfaßt.
1907

1. November, den 1. листопада 1942 р.
день, місяць, рік

Oscar

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови



*Спробірено 10. XI. 44 р.
Томова с/р. 27. 10. 1944*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 42

Gültig bis

1. Januar 1944 Jahr

Дійсно до

1 січня 1944 року

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

10 November 1942 Jahr
1^е листопада 1942 р.

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

i'gr-ki

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілі

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Пробирка 10-ХІ-43р.
Голова с/р. Н. Чок

Тимчасове

посвідчення

Nr.

Gültig bis

Дійсно до

Gültig bis 1e Januar 1945 Jahr
Дійсно до 1e січня 1945 року.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Osewjin
1 November 1942
1 листопада 1942 року

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Straße/Platz Nr.
вулиця / площа

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Schurk
Heuck
Stiparida
Стипаріда
Fluschtschenko
Глуценко
D. Kurman
С. Курман
Redigajlowkij
Недригайлівський
Landwirtsch
Хліборобство
1896 Jahr
1896р.
in D. Kurman
С. Курман
Redigajlowkij
Недригайлівський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Größe
Ріст

Haare
Волосся

Augen
Очі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільн

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

194

erfaßt.

Stempel
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови



*Провірено 10.41.43р.
Томіш 10.41.43р.*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr.

80

Gültig bis

1^е Januar 1944 Jahr

Дійсно до

1 січня 1944 року

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Шуконе
Гр-н — Гр-ка Шуков
Vorname Николай
Ім'я Олександр Філімонович
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Ulanowo Straße/Platz Nr.
Проживає в с. Уланово вулиця / площа
Rayon Етман
Район Етманський
Beruf Кмет
Фах Кмет
Geboren am 1917 in Dorf Ulanowo
Народився 1917 с. Уланово
Rayon Етман
Район Етманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

Jean Maria
Jean, Maria

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

ukrainian
українець

Konfession

Orthodox

Biroviznannya

ukrainian

Statur
Стан

normal
норм

Größe
Ріст

mittlere
середній

Haare
Волосся

Blond
русе

Augen
Очі

grün
сирі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

keine
німає

wurde am
день, місяць, рік

9/11-1942

von der Gemeinde
при спілці

Dorf Ulanowo
с. Уланово

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

1
1

erfaßt.

Stempel
Печатка

in Etmann
в Етмані

den 9/11-1942
день, місяць, рік

Polizeichef

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Закрепостушован
Всесильного Рад. поліції
9/11-42г. с. Уманово
Нах. наст. 6/11/43



91
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 879

Gültig bis 9/11-1943
Дійсно до 9/11-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die Микола
Гр-н — Гр-ка Мухом
Vorname Евдоким
Ім'я Евдоким Захаров
Geborene 1877
Уродженка Евдоким
Wohnhaft in Дручів Straße/Platz Nr. 1
Проживає в Дручів вулиця / площа
Rayon Евдоким
Район Евдокимський
Beruf Landwirtsch.
Фах Хлібороб
Geboren am 1877 in Дручів
Народився / лась 1877 Дручів
Rayon Евдоким
Район Евдокимський

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Größe

Pict

Augen

Oci

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілі

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

in Евдоким, den

Евдоким

день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Зареєстровано в Союзного
рай. поліції с. Уланово

ВР-Черкаси. Маш. 689



Зареєстровано
Уланово 4с
Червоного р-на
сумської об.л.
Зареєс.

12/11-43

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1724

Gültig bis

ВР-43

Дійсно до

ВР-43Р

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Зшиков
Гр-н — Гр-ка Жуков
Vorname Зіган
Ім'я Іван
Geborene Жуков
Уродженка Жуков
Wohnhaft in вул. Шевченка Straße/Platz Nr. 1
Проживає в вулиця площа
Rayon Етман
Район Етманський
Beruf Ремісник
Фах Ремісник
Geboren am 1922 in вул. Шевченка
Народився 1922 вулиця площа
Rayon Етман
Район Етманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Українець
Національність: українець

Konfession Orthodox
Віровизнання православн.

Statur нормальна Größe mittel
Стан нормальна Ріст середнє

Haare brun Augen blau
Волосся русь Очі блак.

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німає

wurde am 13. XI 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde вул. Шевченка
при спілці Е. Шевченка

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № /

Stempel Етман, den 13. XI 1942
Печатка Етман день, місяць, рік 1942

Росітський
Овчинин

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстрована Єстонською

рані посвідчено в чужині

наз. наєи.



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 2171

Gültig bis

Дійсно до

13. XI - 1943
13. XI - 1943

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Смикова
Гр-н — Гр-ка Смикова
Vorname Антоніна
Ім'я Антоніна Смікова
Geborene Семанінова
Уродженка Семанінова
Wohnhaft in Dorf Ulanowo, Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Уланово вулиця / площа _____
Rayon Едмон
Район Семанський
Beruf Лавовальник
Фах хліборобка
Geboren am 18. 7. 1911 in Dorf Ulanowo
Народився ласи 18. 7. 1911 с. Уланово
Rayon Едмон
Район Семанський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der _____ geborene
і гр-ки _____ уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Україночки
Національність: українка

Konfession католик
Віровизнання правосл.

Statur normal Größe mittele
Стан normal Ріст середнього

Haare blond Augen grün
Волосся русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 11. 8. 1941
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спільн. с. Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за №

Stempel
Печатка

Едмон, den _____ 1941
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови
Смикова
C 2784

Зарегистрировано в Елишевской рай.
полицією с. Умань

11 XI - 42р. наг. наг. 619



Передано сиротам

Уманьскім сс

громадого рна

сумської об-сти

Прод 9с

12-XI-432

2101.111

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1825

Gültig bis 11 XI - 43 j.

Дійсно до 11 XI - 43р.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Емикоша
Гр-н — Гр-ка Здеукова
Vorname Мекса
Ім'я Вера Емикошівна
Geborene Емикошівна
Уродженка Емикошівна
Wohnhaft in Дох. Уланово Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Уланово вулиця / площа _____
Rayon Езман
Район Езманський
Beruf Работавшая
Фах хендиробка
Geboren am 1901 in Дох. Уланово
Народився лась 1901 в с. Уланово
Rayon Езман
Район Езманський

100
Sohn / Tochter des Марија Зотіја
Син / дочка гр-на Марія Зотіја

und der _____ geborene
і гр-ки _____ уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Українець
Національність: Українець

Konfession ортодокс.
Віровизнання правос.

Statur нормал. Größe mittlere
Стан норм. Ріст середнього
Haare mittlere Augen grün
Волосся середнього Очі зелені

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 11 XI 194 gr
день, місяць, рік

von der Gemeinde Дох. Уланово
при спілці с. Уланово

unter Register Nr. _____ erfaßt.
занесен / -а в список за № _____

Stempel
Печатка

Езман, den 194
день, місяць, рік

Polizeimeister Земар
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано в емісійно-
радіо-пункті в. Чкалова
11-51-43р. нап. пасп. Серг.

Не зареєстровано
Чкаловським с/с
Червоної р-на
Синької с/с-а
Серг. с/с

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1830

Gültig bis 11-51-43 j.
Дійсно до 11-51-43р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Шинкова
Гр-н — Гр-ка Шинкова
Vorname Anna
Ім'я Анна
Geborene Michalina
Уродженка Міхаліна
Wohnhaft in Dorf Ulenowo Straße/Platz Nr. 1
Проживає в с. Уленово вулиця / площа
Rayon Еман
Район Еманський
Beruf Кметівський
Фак Кметівський
Geboren am 1912 in Уленово
Народився / лась 1912 Уленово
Rayon Еман
Район Еманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainian
Національність: українська

Konfession Orthodox
Віровизнання православний

Statur Normal Größe mittlere
Стан норм Ріст середній

Haare schwarz Augen braun
Волосся чорні Очі каштанові

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німає

wurde am 9/11-1942
день, місяць, рік 9/11-42

von der Gemeinde Dorf Ulenowo
при спілці с. Уленово

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен -а в список за № 1



in Еман den 9/11-1942
в Емані день, місяць, рік

Dobrichel

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстрован
Ємельською Рай. поліцією
9/ХІ-424. с. Ясько
Наст. наст. в д. С. Фриц



Перереєстровано
с. Ясько
під с.с.

Грвонного р.ч.а 16/ХІ-432.
Судово в об-аи.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 880

Gültig bis

9/ХІ-1943

Дійсно до

9/ХІ-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Смикола
микола
Ефимовича
Ефросіня Євгена

Дочка Мланов, Straße/Platz Nr.
с. Уланово вулиця / площа

Едман

Емануїл
Емануїл

1919 j in Дочка Мланово
1919 лась с. Уланово

Едман
Емануїл

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: українець
Національність: українець

Konfession: римо-католик
Віровизнання: православ.

Statur: нормаль Größe: 1 м 55 см
Стан: нормаль Рост: середнього
Haare: темні Augen: темні
Волосся: темні Очі: темні

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 01-1919
день, місяць, рік

von der Gemeinde Дочка Мланово
при спілці с. Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel
Печатка

in Едман, den 1919
с. Емануїл день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

A circular library stamp from the University of Michigan Library. The text "UNIVERSITY OF MICHIGAN" is curved along the top inner edge, and "LIBRARY" is curved along the bottom inner edge. In the center, the year "1900" is printed. Overlaid on the stamp is the handwritten name "E. C. Young" in dark ink. A green line, possibly a thread or a mark, crosses the stamp diagonally from the upper left to the lower right.

Переведено в
Училище
Губернского
Судного

Page 9c

2-4-43

Не дійсне для роз'їздів

Тимчасове

посвідчення

Nr. 1727

Gültig bis

Дійсно до

 ~~$6 \bar{x}_1 - 43$~~
 ~~$6 \bar{x}_1 - 43$~~

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Сичкова
Гр-н — Гр-ка Жукова
Vorname Екатерина
Ім'я Екатерина Анд.
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in доку Мланово, Straße/Platz Nr.
Проживає в с. Чушиново вулиця / площа
Rayon Езман
Район Семанський
Beruf Ланованомін
Фах хліборобіца
Geboren am 1924 j in доку Мланово
Народився лась 1924 р с. Чушиново
Rayon Езман
Район Семанський

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Größe

Ріст

Augen

Очі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am 11 XI — 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde доку Мланово
при спільці с. Чушиново

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

Езман, den

194

день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Заявлено в приписку в
рай. полиц. в. о. Уманово
11 XI - 43 р. и. о. и. о. и. о.



Пере-регистрация
Знаменский с/с
Сервентного р-на
Сумской обл-сти
Труба с/с

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1822

Gültig bis

11 XI - 43 j.

Дійсно до

11 XI - 43 р.

Мукова Наталие

[illegible]

Inhaber ist nur zum Zwecke der Arbeitsverrichtung
zum Verlassen der Unterkunft berechtigt.

Владельцу сего разрешается выход из
помещения единственно ради работы.

Arbeitskarte

für

ausländische Arbeitskräfte

Herkunftsland: Altowjetruss. Gebiet Nr. 2

Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

LVA. Sachsen

Nr. XI 257 /

Familiennamen: Schukowa

Rufname: Natalija

(bei Frauen auch Geburtsname):

led. ~~verh.~~ ~~verw.~~ ~~ges.~~ ~~verw.~~

Geburtstag: 1922

Wird die deutsche

Sprache beherrscht?

/a/nein*) ~~XXXX~~ männlich/weiblich*)

Heimatort: Sopitsch

Kreis: Esman

Staatsangehörigkeit: sowjetrussisch (ukr.)

Beruf und Berufsgruppe:

Hilfsarbeiterin - 23 A 5

Arbeitsbuch-Nr.: keine

Unternehmer (Arbeitgeber):

Fa. Joh. Großfuß

Arbeitsstelle (Ort):

Döbeln

Kreis:

Döbeln

Ausgestellt am 26. Aug. 194 2

Gültig bis zum 31. Juli 194 3

*) Nichtzutreffendes streichen

LAS. 552. 50000. 5. 42. M.0255

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die Емикола
Гр-н — Гр-ка Григор'я

Vorname Елена
Ім'я Елена Емиселов.

Geborene Елена
Уродженка

Wohnhaft in Дох. Чланово Straße/Platz Nr. 1
Проживає в с. Чланово вулиця / площа

Rayon Езман
Район Есманський

Beruf Лемованенін
Фах ремесло

Geboren am 1911 j. in Дох. Чланово
Народився / дась 1911 с. Чланово

Rayon Езман
Район Есманський

Sohn / Tochter des Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Українець
Національність: Українець

Konfession Українська
Віровизнання: Українська

Statur нормальн. Größe середня
Стан нормальн. Ріст середнього

Haare блонд Augen голубі
Волосся блонд Очі голубі

Besondere Kennzeichen Особ. прикмети

wurde am 6 XI — 194 29
день, місяць, рік

von der Gemeinde Дох. Чланово
при спілці с. Чланово

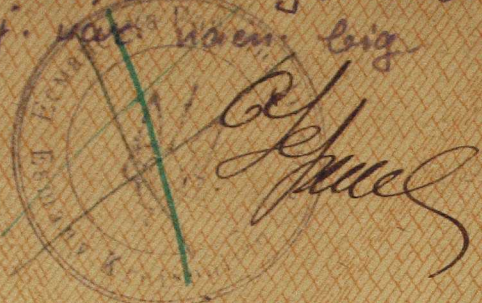
unter Register Nr. 1 erfasst
занесен / -а в список за №1

Stempel Езман, den 194
Печатка Есманський день, місяць, рік

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

зарегістровано в етатному
рай. поліції с. Уланово
8 XI - 43 г. час. намет. відг.



Передісторичован
Улановским 9
улановского рай
Судской об-сти

Пред 9

12-XI-43г

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1226

Gültig bis

Дійсно до

0 XI - 43 г.
0 XI - 43 г.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: *ukrainian*
Національність:

Konfession

Birovизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спілці

unter Register Nr. 1

занесен / -а в список за №1 erfasst.

Stempel
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зарегістрован
Ємільєвського Пол. поміцією
11/ХІ-42р.
Нач. пасп. *Уманово*
Відо Грива



Перереєстрован
Уманово
Грес 9с.

м. Воног р-на
Сумської об-ї

11/ХІ-43

110
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 914

Gültig bis

Дійсно до

11/ХІ-1943

11/ХІ-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Яценкова
Гр-н — Гр-ка Яценкова
Vorname Петра
Ім'я Степанна Євсєвн.
Geborene Нонтрєнаковн
Уродженка Гайкаровн
Wohnhaft in Доч. Кивачев Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Кивачев вулиця / площа _____
Rayon Едман
Район Семанський
Beruf Лановарник
Фах Хліборобка
Geboren am 1872 in Доч. Яцькев
Народився / лась 1872 р. с. Степановича
Rayon Едман
Район Семанський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der _____ geborene
і гр-ки _____ уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Українин
Національність: Українка

Konfession Ортодокс
Віровизнання православн.

Statur Висока Größe Середня
Стан портанн Ріст Середній

Haare Волоса Augen Голубі
Волосся Рух Очі Голубі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 6 XI — 194 2 р.
день, місяць, рік

von der Gemeinde Доч. Кивачев
при спілці с. Кивачев

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel в Едман, den _____ 194 _____
Печатка в Семані день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Семанс-
кого рай. поліцією с. Худанова
6 XI - чер. 1943



Зареєстровано
Умановим с.
Худанова рай.
с. Худанова

Брод с.

11-11-43

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1725

Gültig bis 6 XI - чер.
Дійсно до 6 XI - чер.

ПОЛИЦИЯ

г. Конотопа

14.7.1942 г.
№ 918.

Удостоверение
на территории
Конотопского Района.
Введено на территории
г. Конотопа
района.



Действительно по 13.10.1942 г.

Удостоверение

1. Мухомовский Варно Иванович
(фамилия, имя и отчество)

2. 23 березня 1905 року
(дата рождения)

3. с. Кримица Радзевського р. Волинська
(место рождения)

4. украинский
(национальность)

5. самолюбивый
(специальность)

6. военнослужащий
(отношение к воинской службе)

7. на 3 месяца
(срок удостоверения)

8. судился по карточкам изданных
(на основании чего выдано удост.)

9. г. Конотоп Волинская обл.
(место жительства в данное время)

Начальник Полиции
г. Конотопа

Нач. п/с.

Ганна

Возраст 37 лет
Рост 1,69 мет
Статура mittel
Ангел gr an
Б.ondere Kennzeichen keine

1944-918

Оригинал в г. Конотоп
Лейтенант

1/10 - 27 вуг. 1к. Ром

28/12 ✓

19/18 Р2 ✓

30/11 - Р2

КОМОТОБСКОЕ
УПРАВЛЕНИЕ ГОРНОЛИЦНИ
20/1 1942
2-й Ирибесов №25
Подпись Рукави

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Skurilo
Alexander
Олександр

Meierei der Landwirtschaftsverwaltung
Хутір Зей. Ін. вулиця / площа
Achturka, Gebiet Sumy
Осипівка, Сумська обл.
Landwirtschaft
Сільське господарство
8/IX/1926 in Achturka
1926 в Осипівка
Sumy
Хутір Зей. Ін. вулиця / площа
Achturka, Gebiet Sumy
Осипівка, Сумська обл.

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der

i гр-ки

Skurilo Fedot

Skurilo Fedot

geborene

уродженої

Chloroma
Хломова

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / одов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Ukrainer

Українець

Konfession

Віровизнання

griechisch orthodox
православне

Statur

Стан

mittlere

середній

Größe

Ріст

mittlere

середній

Haare

Волосся

braun

темне

Augen

Очі

grau

сірі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am 13 November 1942
день, місяць, рік 13 листопада

von der Gemeinde Bürgerei Achturka
при спільці Осипівка. Сумська обл.

unter Register Nr. 484
занесен / -а в список за № 484



Stempel
Печатка

, den 13/IX 1942
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 484

Gültig bis 13. November 1943
Дійсно до 13 листопада

Муршко Александр

42

21/11 2
Сулжак
50
Застав
Рух

Name: Исупин
Прізвище

Vorname: Александр
Им'я

geb. am: 9.2.26.
Народження

Wohnung: _____
Місце мешкання _____

Wohnung: П. д. 30-е здание
Место мешканія наб. Охотинской р.-на

Fam'lienstand: Сімейне становище

Fam'lienstand: verheiratet

Volksstamm:
Національність

Volksstamm: українець
Національність

Beruf:
 ψ α x

Беруф: хлебощик
Ф а х

5/5 - 42p

Лосево.

118

[illegible][illegible]

Diese Meldekarte dient als Ausweis gegenüber den Arbeits- und anderen Behörden. Der Arbeitssuchende behält die Karte auch nach der Abmeldung. Sie muss bei jeder Neumeldung wieder mitgebracht und darf stets nur persönlich vorgelegt werden. Angeordnete Meldezeiten sind pünktlich einzuhalten.

Ця картка є довідкою для Бюро праці інших установ. Безробітний залишає її в себе також і після зняття з обліку. При повторній реєстрації безробітний зобов'язаний брати картку з собою для особистого пред'явлення. Необхідно своєчасно додержуватись встановленої явки.

Arbeitsbehörde Achtyrka
Біржа праці м. Охтирки.

Berufsgruppe
Кваліфикацион. група

1. A 2.

MELDEKARTE
КАРТКА ЯВКИ

10000

5.42 AA Achtyrka.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився / дась

Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Größe
Ріст

Haare
Волосся

Augen
Очі

Besondere Kennzeichen
Особ. примет

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільн

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

194 2

194 2

Stempel
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстрований
всманьського повітового
24/X-42 г. с. Суходольськ
Нач. наст. в. *[Signature]*



Перереєстрований
Суходольський с/с
Червоний р-н
пред. с/с
секретарь.

12/XI-1943

119
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 794

Gültig bis

Дійсно до

24/X-1943
24/X-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільні

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

Stempel
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстрован
Смешного Рад. поліцією
23/X-1942р. с. Суходол
Нар. пасп. вид. *Суходол*

Березинистирован
Червоным р-н
Суходольским с/с
пред с/с 16/XI-1943г.
секретарь

121
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 220

Gültig bis

Дійсно до

23/X-1943
23/X-1943

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився / лась

Rayon
Район

Шукотський
Микола
Микола
Олександрович

Dorf Zschodol
с. Зсходол
Зсман
Земельний
1924
1924
in Dorf Zschodol
с. Зсходол
Зсман
Зсмань

Straße/Platz Nr.
вулиця / площа

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainian
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Größe
Ріст

Haare
Волосся

Augen
Очі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спілці

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

erfaßt.

Stempel
Печатка

in Zsman
Зсмань

den
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано
всесильною
23/Х-42 п. е. Сурядова
Гар. пасп. від С. С. С. Р.



123
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 219

Gültig bis 23/7-1943
Дійсно до 23/7-1943

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Іванотівна
Гр-н — Гр-ка Іванотівна
Vorname Іван
Ім'я Іван
Geborene 1894
Уродженка 1894
Wohnhaft in Dorf Ischodol Straße/Platz Nr. 1
Проживає в с. Ісходол вулиця / площа
Rayon Есманський
Район Есманський
Beruf Handbauer
Фах кштор
Geboren am 1894 in Dorf Ischodol
Народився / лась 1894 в с. Ісходол
Rayon Есманський
Район Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Birroviznannya

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr.

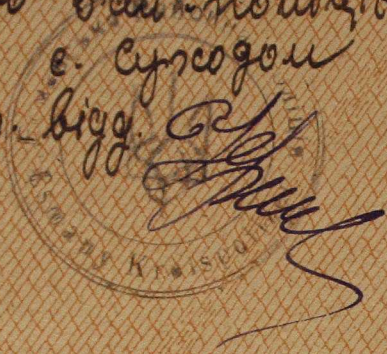
занесен / -а в список за №

erfaßt

Stempel
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано
в Ємманьовому Окрем. поліційно
23/Х. 42р. в. Сурогом
Нат. пасп. відд. *[Signature]*



125
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 416

Gültig bis

23/Х-1943

Дійсно до

23/Х-1943